



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD UMAG-UMAGO



Ured gradonačelnika  
52470 Umag, G. Garibaldi 6, p.p. 101

-----  
REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
CITTA DI UMAG-UMAGO

Ufficio del Sindaco  
52470 Umago, G. Garibaldi 6, c.p. 101

KLASA: 406-01/17-01/44  
URBROJ: 2105/05-03/08-17-8  
Umag, 14. studenog 2017.

## **DOKUMENTACIJA O NABAVI**

**ZA PROVEDBU OTVORENOG POSTUPKA JAVNE NABAVE MALE VRIJEDNOSTI**

**ZA PREDMET NABAVE:**

**NASTAVAK UREĐENJA GRADSKOG PARKA HUMAGO**

**Evidencijski broj nabave: 06-20/17-MV**

Sukladno članku 200. Zakona o javnoj nabavi ("Narodne novine", broj 120/16, dalje u tekstu ZJN 2016) te čl. 2. i 3. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave ("Narodne novine", broj 65/17), izrađena je Dokumentacija o nabavi koja čini podlogu za izradu ponude u ovom postupku javne nabave.

## I. OPĆI PODACI:

### 1. Podaci o javnom naručitelju:

**Naziv i sjedište naručitelja:** GRAD UMAG, G. Garibaldi 6, 52470 Umag

**OIB:** 84097228497

**Broj telefona:** 052/702984

**Broj telefaksa:** 052/702919

**Internetska stranica:** www.umag.hr

**Adresa elektroničke pošte:** marinela.fabac@umag.hr

### 2. Osoba zadužena za kontakt: Marinela Fabac

**Dodatne adrese i kontakti:** za informacije vezane uz predmet nabave zadužena je Jelena Nekić – Upravni odjel za komunalni sustav, tel. 052/702920, e-mail: jelena.nekic@umag.hr.

Komunikacija i svaka druga razmjena informacija/podataka između Naručitelja i gospodarskih subjekata obavlja se **isključivo na hrvatskom jeziku putem sustava Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH).**

Iznimno u skladu s člankom 63. ZJN 2016., naručitelj i gospodarski subjekti mogu komunicirati usmenim putem ako se ta komunikacija ne odnosi na ključne elemente postupka javne nabave, pod uvjetom da je njezin sadržaj u zadovoljavajućoj mjeri dokumentiran. Zainteresirani gospodarski subjekti zahtjeve za dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene u vezi s dokumentacijom o nabavi, Naručitelju dostavljaju putem EOJN RH.

Detaljne upute o načinu komunikacije između gospodarskih subjekata i naručitelja putem sustava EOJN RH-a dostupne su na stranicama Oglasnika, na adresi: <https://eojn.nn.hr/Oglasnik/>

### 3. Evidencijski broj nabave: 06-20/17-MV

### 4. Popis gospodarskih subjekata s kojima je naručitelj u sukobu interesa u trenutku objave dokumentacije o nabavi:

1. VALLIS d.o.o. Umag, Ernesta Fumisa 8
2. MON GREGO d.o.o. Bale, Rovinjska 43
3. MON FORNO d.o.o. Bale, Rovinjska 43
4. MON FORNO TRI d.o.o. Bale, Rovinjska 43
5. MON FORNO PET d.o.o. Bale, Rovinjska 43
6. HELIOS GEA d.o.o. Bale, Rovinjska 43
7. SAN VITO d.o.o. Pazin, Šime Kurelića 20/7
8. „RINO“ Obrt za servisiranje, poljoprivredu i proizvodnju, vl. Rino Radin, Valentići 76, Brtonigla
9. Obrt ECONOMATIC, vlasnik Marino Bassanese, Savudrijska 9, Umag
10. DE LONGO d.o.o. Umag, Savudrijska 9, Umag
11. HISTRIANORUM LAVI d.o.o. Umag, Savudrijska 9

## **5. Vrsta postupka javne nabave:**

Naručitelj provodi otvoreni postupak javne nabave male vrijednosti.

U otvorenom postupku javne nabave svaki zainteresirani gospodarski subjekt može dostaviti ponudu u roku za dostavu ponuda.

Otvoreni postupak započinje od dana slanja poziva na nadmetanje.

**6. Procijenjena vrijednost nabave:** 700.000,00 kn

**7. Vrsta ugovora o javnoj nabavi:** radovi.

## **8. Navod sklapa li se ugovor o javnoj nabavi ili okvirni sporazum:**

Sklapanje okvirnog sporazuma nije predviđeno. Ugovorne strane sklopiti će ugovor o javnoj nabavi u pisanom obliku u roku od 30 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru.

**9. Internetska stranica na kojoj je objavljeno izvješće o provedenom savjetovanju sa zainteresiranim gospodarskim subjektima:** [www.umag.hr](http://www.umag.hr)

## **II. PODACI O PREDMETU NABAVE**

### **1. Opis predmeta nabave**

Predmet javne nabave su radovi – nastavak uređenja gradskog parka Humago.

CPV oznaka predmeta nabave: 45112711

CPV naziv predmeta nabave: Radovi krajobraznog uređenja parkova.

### **2. Opis i oznaka grupa predmeta nabave, ako je predmet nabave podijeljen na grupe**

Predmet nabave nije podijeljen na grupe, te je ponuditelj u obvezi ponuditi predmet nabave u cijelosti.

### **3. Količina predmeta nabave**

Vrsta i točna količina predmeta nabave u cijelosti je iskazana u troškovniku.

Ponuditelj mora ponuditi cjelokupni opseg radova koji se traži u nadmetanju. Ponude koje obuhvaćaju samo dio traženog opsega radova neće se razmatrati.

### **4. Tehničke specifikacije**

Tehničke specifikacije i druge specifikacije za cjelokupan predmet nabave specificirane su u troškovniku koji se nalazi u prilogu ove Dokumentacije o nabavi i čine njezin sastavni dio.

Ponuditelj ne smije mijenjati opise predmeta nabave navedene u Troškovniku kao niti dopisivati stupce niti na bilo koji način mijenjati sadržaj Troškovnika. Ponudeni radovi moraju u cijelosti

zadovoljiti sve tražene uvjete iz opisa predmeta nabave te iz detaljne specifikacije navedene u Troškovniku.

## **5. Kriteriji za ocjenu jednakovrijednosti predmeta nabave, ako se upućuje na marku, izvor, patent, itd.:**

Kriteriji za ocjenu jednakovrijednosti predmeta nabave specificirani su u troškovniku.

## **6. Troškovnik**

Troškovnik je priložen u nestandardiziranom formatu kao zasebni dokument u .xlsx formatu, a objavljuje se i dostupan je za preuzimanje u EOJN RH te čini sastavni dio Dokumentacije o nabavi.

Upute za popunjavanje Troškovnika:

- Ponuditelj u Troškovnik obvezno unosi jedinične cijene koje se izražavaju u HRK (hrvatske kune) i koje pomnožene s količinom stavke daju ukupnu cijenu za svaku od stavki Troškovnika.
- Zbroj svih ukupnih cijena stavki Troškovnika čini cijenu ponude bez PDV-a.
- Ponuditelj je dužan ispuniti troškovnik u cijelosti, sve stavke troškovnika.
- Ukoliko ponuditelj ne ispuni Troškovnik u skladu sa zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi ili promijeni tekst ili količine navedene u Troškovniku, smatrat će se da je takav troškovnik nepotpun i nevažeći te će ponuda biti odbijena.
- Jedinične cijene svake stavke Troškovnika smiju biti iskazane s najviše 2 (dvije) decimale.

**PONUĐITELJ JE DUŽAN POPUNITI CIJELI TROŠKOVNIK UKLJUČUJUĆI I STAVKE TROŠKOVNIKA GDJE SE IZRIČITO TRAŽI PROIZVOĐAČ I TIP NUĐENE OPREME ODNOSNO ROBE.**

## **7. Mjesto izvršenja ugovora**

Mjesto izvršenja ugovora je Obala dr. Franje Tuđmana, park Humago.

Obilazak lokacije

Ponuditeljima se preporuča posjetiti i upoznati se sa lokacijom na kojoj će se izvoditi predmetni radovi te prikupiti sve potrebne podatke i informacije potrebne za izradu ponude o svom vlastitom trošku i na vlastitu odgovornost.

## **8. Rok početka i završetka izvršenja ugovora:**

Rok predviđeni za dovršetak radova je šezdeset (60) kalendarskih dana od sklapanja ugovora.

Ugovaratelj je dužan dostaviti potpisane ugovore i jamstvo za uredno ispunjenje ugovora u roku od petnaest (15) kalendarskih dana od dana dostave istih od strane naručitelja.

## **III. OSNOVE ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKOG SUBJEKTA**

### **1. Obvezne osnove za isključenje gospodarskog subjekta:**

**1.1.** Sukladno odredbi članka 251. ZJN 2016, javni naručitelj **obvezan je isključiti** gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako u bilo kojem trenutku tijekom postupka javne nabave utvrdi da :

je gospodarski subjekt koji ima poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja je državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za:

**a) sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, na temelju**

– članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja)

Kaznenog zakona

– članka 333. (udruživanje za počinjenje kaznenih djela), iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97.,

27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i

143/12.)

**b) korupciju, na temelju**

– članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom

poslovanju), članka 254. (zlouporaba u postupku javne nabave), članka 291. (zlouporaba položaja i ovlasti),

članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295.

(trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona

– članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom

poslovanju), članka 337. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 338. (zlouporaba obavljanja dužnosti državne

vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347. (primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz

Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04.,

84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

**c) prijevaru, na temelju**

– članka 236. (prijevara), članka 247. (prijevara u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i

članka 258. (subvencijska prijevara) Kaznenog zakona

– članka 224. (prijevara), članka 293. (prijevara u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih

davanja) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03.,

190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

**d) terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, na temelju**

- članka 97. (terorizam), članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novačenje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruženje) Kaznenog zakona
- članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

**e) pranje novca ili financiranje terorizma, na temelju**

- članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona
- članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

**f) dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, na temelju**

- članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona
- članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.),

**ili**

je gospodarski subjekt **koji nema poslovni nastan** u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja nije državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za kaznena djela iz točke 1. podtočaka od a) do f) ove Dokumentacije i za odgovarajuća kaznena djela koja, prema nacionalnim propisima države poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno države čiji je osoba državljanin, obuhvaćaju razloge za isključenje iz članka 57. stavka 1. točaka od (a) do (f) Direktive 2014/24/EU.

**1.2.** Sukladno odredbi članka 252. ZJN 2016 javni naručitelj obavezan je isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako utvrdi da gospodarski subjekt nije ispunio obveze plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje:

- u Republici Hrvatskoj, ako ponuditelj ima poslovni nastan u Republici Hrvatskoj, ili
- u Republici Hrvatskoj ili državi poslovnog nastana ponuditelja, ako ponuditelj nema poslovni nastan u Republici Hrvatskoj.

Naručitelj neće isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako mu sukladno posebnom propisu plaćanje obveza nije dopušteno ili mu je odobrena odgoda plaćanja.

**2. Ostale osnove za isključenje gospodarskog subjekta**

Sukladno odredbi članka 254. stavka 1. točke 7. ZJN 2016, Naručitelj će isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako:

- gospodarski subjekt pokaže značajne ili opetovane nedostatke tijekom provedbe bitnih zahtjeva iz prethodnog ugovora o javnoj nabavi ili prethodnog ugovora o koncesiji čija je posljedica bila prijevremeni raskid tog ugovora, naknada štete ili druga slična sankcija.

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata svaki pojedini član zajednice pojedinačno dokazuje da ne postoje osnove za isključenje gospodarskog subjekta.

Ukoliko gospodarski subjekt namjerava dati dio ugovora o javnoj nabavi u podugovor jednom ili više podugovaratelja, za svakog podugovaratelja se pojedinačno dokazuje da ne postoje osnove za isključenje gospodarskog subjekta.

### **3. Dokumenti kojima se dokazuje da ne postoje osnove za isključenje:**

Naručitelj će prihvatiti sljedeće kao dostatan dokaz da ne postoje osnove za isključenje iz točke III.1.1.:

- izvadak iz kaznene evidencije ili drugog odgovarajućeg registra ili, ako to nije moguće, jednakovrijedni dokument nadležne sudske ili upravne vlasti u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin,

Naručitelj će prihvatiti sljedeće kao dostatan dokaz da ne postoje osnove za isključenje iz točke III.1.2.:

- potvrdu porezne uprave ili drugog nadležnog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta.

Ako se u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin ne izdaju takvi dokumenti ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti obuhvaćene točkom III.1.1. i III.1.2., oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin.

Izjavu iz točke III.1.1. može dati osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta za gospodarski subjekt i za sve osobe koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gospodarskog subjekta.

## **IV. KRITERIJI ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI)**

Gospodarski subjekt u ovom postupku javne nabave mora dokazati:

- sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti,
- tehničku i stručnu sposobnost.

### **1. Uvjeti sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti**

Gospodarski subjekt mora dokazati upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar u državi njegova poslovnog nastana.

### **2. Uvjeti tehničke i stručne sposobnosti i njihove minimalne razine**

Katalog proizvođača, brošura ili drugi dokument sa tehničkim karakteristikama ponuđenog predmeta:

Ponuditelj dokazuje da tehnička obilježja ponuđenog predmeta nabave opreme odgovaraju uvjetima određenim u tehničkom opisu, i to za stavke troškovnika u kojima je ponuditelj dužan navest tip i proizvođača opreme tj. robe.

### **3. Uvjeti sposobnosti u slučaju zajednice gospodarskih subjekata**

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata svaki pojedini član zajednice pojedinačno dokazuje da ispunjavaju tražene kriterije za odabir gospodarskog subjekta iz točke IV.1. ove dokumentacije. Zajednica gospodarskih subjekata može se osloniti na sposobnost članova zajednice ili drugih subjekata pod uvjetima određenim ovom dokumentacijom o nabavi.

### **4. Dokumenti kojima se dokazuje ispunjavanje kriterija za odabir gospodarskog subjekta:**

Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti gospodarskog subjekta dokazuje se izvatkom iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra koji se vodi u državi članici njegova poslovnog nastana.

Tehnička i stručna sposobnost gospodarskog subjekta dokazuje se sljedećim dokazima: Katalozi, brošure proizvođača ili drugi dokumenti u kojima su navedena tehnička obilježja ponuđenog predmeta nabave opreme koja odgovaraju uvjetima određenim u tehničkom opisu, i to za stavke troškovnika u kojima je ponuditelj dužan navest tip i proizvođača opreme tj. robe. Iz dostavljenog kataloga/brošure/dokumenta moraju biti vidljive sve troškovnikom tražene tehničke karakteristike proizvoda. Dostavljeni katalozi/brošure/dokumenti moraju biti na hrvatskom jeziku, a ako su isti izrađeni na stranom jeziku, ponuditelj dostavlja i prijevod na hrvatski jezik.

## **V. EUROPSKA JEDINSTVENA DOKUMENTACIJA O NABAVI (u daljnjem tekstu: ESPD)**

Gospodarski subjekt obvezan je u ponudi dostaviti ESPD kao preliminarni dokaz umjesto potvrda koje izdaju tijela javne vlasti ili treće strane, a kojima se potvrđuje da ispunjava tražene kriterije za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta.

Ako ponudu daje 1 ponuditelj, i nema podizvoditelja i ne oslanja se na sposobnost drugog subjekta – ispunjava 1 ESPD.

Ako ponudu daje 1 ponuditelj, ali ima podizvoditelja ili se oslanjanja na sposobnost drugog subjekta – ispunjava 1 ESPD za sebe i po 1 za svaki subjekt koji sudjeluje u ponudi.

Ako ponudu daje zajednica gospodarskih subjekata – ispunjava se zaseban ESPD za svakog člana.

### **1. Upute za popunjavanje ESPD obrasca:**

U dijelu II. obrasca popunjavaju se podaci o gospodarskom subjektu, te kontakt osobama, kako obrazac predviđa. U dijelu gdje se traži „porezni broj“, upisuje se OIB.

Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke III.1.1. dokumentacije o nabavi gospodarski subjekt u ESPD-u mora ispuniti:

Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak A: Osnove povezane s kaznenim presudama.

Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke III.1.2. dokumentacije o nabavi gospodarski subjekt u ESPD-u mora ispuniti:

Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak B: Osnove povezane s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje.



Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke III.2. dokumentacije o nabavi gospodarski subjekt u ESPD-u mora ispuniti:

Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak C: Osnove povezane s insolventnošću, sukobima interesa ili poslovnim prekršajem). U tu svrhu gospodarski subjekt mora popuniti odgovor na pitanje: „Je li gospodarski subjekt imao iskustva s prijevremenim raskidom prethodnog javnog ugovora, prethodnog ugovora s naručiteljem ili prethodnog ugovora o koncesiji odnosno naplatom naknade štete ili sličnim sankcijama u vezi s tim prethodnim ugovorom?“

Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke IV.1. dokumentacije o nabavi gospodarski subjekt u ESPD-u mora ispuniti:

Dio IV.A.1.: Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti.

Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke IV.2. dokumentacije o nabavi gospodarski subjekt u ESPD-u mora ispuniti:

Dio IV.C.11.: Tehnička i stručna sposobnost za nuđenu opremu. U ovom postupku nabave predviđena je dostava kataloga, te je u tu svrhu ponuditelj obavezan označiti „Da“.

VI. dio ESPD-a predstavlja završne izjave ponuditelja kojom on izjavljuje da su podaci točni i istiniti, kao i da će dostaviti potvrde i druge oblike dokazne dokumentacije u svrhu provjere od strane naručitelja.

U ESPD-u se navode izdavatelji popratnih dokumenata. Ako javni naručitelj može dobiti popratne dokumente izravno, pristupanjem bazi podataka, gospodarski subjekt u ESPD-u navodi podatke koji su potrebni u tu svrhu, npr. internetska adresa baze podataka, svi identifikacijski podaci i izjava o pristanku, ako je potrebno.

## **2. Provjera podataka u ESPD-u priloženom u ponudi**

Gospodarski subjekti u svojoj ponudi ne trebaju dostavljati dokumente kojima se potvrđuju navodi iz ESPD obrasca, ali mogu dostaviti kataloge iz točke IV.2. jer će naručitelj koristiti mogućnost iz čl. 292. st. 1. ZJN, odnosno prvotno će ocijeniti ponude u dijelu koji se odnosi na zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije.

Naručitelj može u bilo kojem trenutku tijekom postupka javne nabave, ako je to potrebno za pravilno provođenje postupka, provjeriti informacije navedene u ESPD-u kod nadležnog tijela za vođenje službene evidencije o tim podacima (npr. kaznena evidencija) sukladno posebnom propisu i zatražiti izdavanje potvrde o tome, uvidom u popratne dokumente ili dokaze koje već posjeduje, ili izravnim pristupom elektroničkim sredstvima komunikacije besplatnoj nacionalnoj bazi podataka na hrvatskom jeziku.

Ako se ne može obaviti provjera ili ishoditi potvrda sukladno prethodnoj točki, javni naručitelj može zahtijevati od gospodarskog subjekta da u primjerenom roku, ne kraćem od pet dana, dostavi sve ili dio popratnih dokumenata ili dokaza.

## **VI. PODACI O PONUDI**

### **1. Sadržaj i način izrade**

Ponuda sadrži:

1. popunjeni ponudbeni list, uključujući uvez ponude
2. popunjeni troškovnik
3. popunjeni ESPD obrazac

4. jamstvo za ozbiljnost ponude
5. prijedlog ugovora
6. izjavu o jamstvenom roku

Ponudbeni list sadrži:

1. podatke o naručitelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB)
2. podaci o ponuditelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, navod o tome je li ponuditelj u sustavu poreza na dodanu vrijednost, poštanska adresa, adresa elektroničke pošte, kontakt osoba ponuditelja, broj telefona i faksa)
3. predmet nabave,
4. podatke o podugovarateljima i podatke o dijelu ugovora o javnoj nabavi, ako se dio ugovora o javnoj nabavi daje u podugovor,
5. cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost,
6. iznos poreza na dodanu vrijednost,
7. cijenu ponude s porezom na dodanu vrijednost,
8. rok valjanosti ponude.

Ako se radi o zajednici gospodarskih subjekata, ponudbeni list sadrži podatke iz točke 2. za svakog člana zajednice uz obveznu naznaku člana koji je voditelj zajednice te ovlašten za komunikaciju s naručiteljem.

Ako ponuditelj nije u sustavu poreza na dodanu vrijednost ili je predmet nabave oslobođen poreza na dodanu vrijednost, u ponudbenom listu, na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s porezom na dodanu vrijednost, upisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez poreza na dodanu vrijednost, a mjesto predviđeno za upis iznosa poreza na dodanu vrijednost ostavlja se prazno.

Dio ponude koji gospodarski subjekt na temelju zakona, drugog propisa ili općeg akta želi označiti tajnom (uključujući tehničke ili trgovinske tajne te povjerljive značajke ponuda) mora se prilikom pripreme ponude označiti tajnom i u sustavu EOJN RH-a priložiti kao zaseban dokument, odvojeno od dijelova koji se ne smatraju tajnim. Gospodarski subjekt dužan je, temeljem članka 52. stavka 2. ZJN 2016, u uvodnom dijelu dokumenta kojeg označi tajnom, navesti pravnu osnovu na temelju koje su ti podaci označeni tajnima.

Sukladno članku 52. stavak 3. ZJN 2016, gospodarski subjekti ne smiju u postupcima javne nabave označiti tajnom:

- cijenu ponude,
- troškovnik,
- katalog
- podatke u vezi s kriterijima za odabir ponude,
- javne isprave,
- izvratke iz javnih registara te
- druge podatke koji se prema posebnom zakonu ili podzakonskom propisu moraju javno objaviti ili se ne smiju označiti tajnom.

Ukoliko Ponuditelj navedene podatke označi tajnom, Naručitelj smije otkriti podatke iz članka 52. stavka 3. ZJN 2016. dobivene od Ponuditelja.

U slučaju da Naručitelj zaustavi postupak javne nabave povodom izjavljene žalbe na dokumentaciju ili poništi postupak javne nabave prije isteka roka za dostavu ponuda, za sve ponude koje su u međuvremenu dostavljene elektronički, EOJN trajno će onemogućiti pristup tim ponudama čime će

se osigurati da nitko nema uvid u sadržaj dostavljenih ponuda. U slučaju da se postupak nastavi, Ponuditelj će morati ponovno dostaviti svoje ponude.

Način izrade dijela ponude koji se dostavlja sredstvima komunikacije koja nisu elektronička:

Dio ponude (jamstvo za ozbiljnost ponude) ponuditelj obilježava nazivom i navodi kao dio ponude.

Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u zatvorenoj omotnici, na kojoj mora biti naznačeno:

- Na prednjoj strani:

<p>GRAD UMAG G. Garibaldi 6, 52470 Umag Ev. br. nabave: 06-20/17-MV Predmet nabave: NASTAVAK UREĐENJA GRADSKOG PARKA HUMAGO <b>„DIO PONUDE KOJI SE DOSTAVLJA ODVOJENO“</b> „NE OTVARAJ“</p>
---

- Na prednjoj strani ili poledini:

<p>&lt; Naziv i adresa Ponuditelja / članova zajednice ponuditelja &gt;</p>
---

Ponuditelj nije obavezan označiti stranice ponude.

## 2. Način dostave

Ponuda se dostavlja elektroničkim sredstvima komunikacije putem EOJN RH.

Trenutak zaprimanja elektronički dostavljene ponudu dokumentira se potvrdom o zaprimanju elektroničke ponude te se bez odgode Ponuditelju dostavlja potvrda o zaprimanju elektroničke ponude.

Dio ponude (jamstvo za ozbiljnost ponude) dostavlja se odvojeno od elektroničke dostave ponude – u papirnatom obliku.

Zatvorenu omotnicu s dijelom ponude ponuditelj šalje poštom ili predaje neposredno u pisarnicu Grada Umaga na adresi Trg slobode 7, soba br. 3.

Ponuditelj samostalno određuje način dostave dijela ponude koji se dostavlja u papirnatom obliku i sam snosi rizik eventualnog gubitka odnosno nepravovremene dostave ponude.

Dio/dijelovi ponude pristigli nakon isteka roka za dostavu ponuda neće se otvarati, nego će se neotvoreni vratiti gospodarskom subjektu koji ih je dostavio.

U slučaju pravodobne dostave dijela ponude odvojeno u papirnatom obliku, kao vrijeme dostave ponude uzima se vrijeme zaprimanja ponude putem EOJN RH-a (elektroničke ponude).

## 3. Izmjena ponude i odustajanje od ponude

Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponuda mijenjati svoju ponudu ili od nje odustati. Ponuditelj je obavezan izmjenu ili odustanak od ponude dostaviti na isti način kao i osnovnu ponudu s naznakom da se radi o izmjeni ili odustanku.

Ako ponuditelj tijekom roka za dostavu ponuda mijenja ponudu, smatra se da je ponuda dostavljena u trenutku dostave posljednje izmjene ponude.

Prilikom izmjene ili dopune ponude automatski se poništava prethodno predana ponuda što znači da se učitavanjem („uploadanjem“) nove izmijenjene ili dopunjene ponude predaje nova ponuda koja sadrži izmijenjene ili dopunjene podatke. Učitavanjem i spremanjem novog uveza ponude u EOJN RH, Naručitelju se šalje nova izmijenjena/dopunjena ponuda.

Ovaj korak zahtjeva ponovno učitavanje/upisivanje financijskih značajki ponude (troškovnika i/ili ponudbenog lista u slučaju nestandardiziranog troškovnika) u sustavu EOJN RH. U slučaju da je predan stari uvez ponude, ponuda neće biti sigurno uvezana i smatrat će se nepravilnom (ponuda koja nije izrađena u skladu s dokumentacijom o nabavi).

Odustajanje od ponude ponuditelj vrši na isti način kao i predaju ponude, u EOJN RH-u, odabirom na mogućnost „Odustajanje“.

Nakon isteka roka za dostavu ponuda, ponuda se ne smije mijenjati.

#### **4. Varijante ponude**

Varijante ponude nisu dopuštene.

#### **5. Način određivanja cijene ponude**

Cijena ponude, kao i jedinične cijene pojedinih stavki iz troškovnika su nepromjenjive.

Cijena ponude se piše brojkama.

U cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost moraju biti uračunati svi troškovi, uključujući posebne poreze, trošarine i carine, ako postoje, te popusti.

#### **6. Valuta ponude**

Ponuditelj iskazuje cijenu ponude u kunama.

#### **7. Kriterij za odabir ponude**

Kriterij za odabir je ekonomski najpovoljnija ponuda pri čemu je relativni značaj koji se pridaje svakom pojedinom kriteriju:

1. Cijena - 90%
2. Jamstveni rok – 10%

##### **1) Cjenovni kriterij (P)**

Maksimalni broj bodova (90) dodijelit će se ponudi s najnižom cijenom. Ovisno o najnižoj cijeni ponude, ostale ponude će dobiti manji broj bodova, sukladno slijedećoj formuli:

$$P = \frac{P_i}{P_t} \times 90$$

P – broj bodova koji je ponuda dobila za ponuđenu cijenu (zaokruženo na dvije decimale)

P1 – najniža cijena ponuđena u postupku javne nabave

Pt – cijena ponude koja je predmet ocjene

90 – maksimalni broj bodova

## 2) Jamstveni rok

Minimalni jamstveni rok za izvedene radove i sav ugrađeni materijal je dvije godine, a maksimalni produženi rok koji se uzima u obzir pet (5) godina. Jamstvo se može izdavati isključivo na pune godine. Jamstveni rok počinje teći od dana primopredaje radova. Bodovi za ponuđeno duži jamstveni rok dodjeljivat će se u skladu sa slijedećom skalom bodova:

a) Jamstveni rok tri (3) godine: 3 boda

b) Jamstveni rok četiri (4) godine: 6 bodova

c) Jamstveni rok pet (5) godina: 10 bodova

**Ponuditelj u ponudi dostavlja Izjavu s jamstvenim rokom kojeg nudi.** Ako u ponudi ne dostavi izjavu, smatrat će se da je ponudio minimalni jamstveni rok od dvije godine. Izjava se ne može dostaviti nakon isteka roka za dostavu ponude.

Naručitelj će kao ekonomski najpovoljniju ponudu odabrati ponudu sa najviše bodova.

U slučaju da su dvije ili više valjanih ponuda jednako rangirane prema kriteriju odabira, naručitelj će, sukladno članku 302. stavku 3. Zakona o javnoj nabavi, odabrati ponudu koja je zaprimljena ranije.

## 8. Jezik i pismo na kojem se izrađuje ponuda

Ponuda se zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.

Ako su neki od dijelova ponude traženih dokumentacijom o nabavi na nekom od stranih jezika ponuditelj je dužan uz navedeni dokument na stranom jeziku dostaviti i prijevod na hrvatski jezik navedenog dokumenta izvršen po ovlaštenom sudskom tumaču.

Prijevod dokumenata izvršen po ovlaštenom sudskom tumaču mora sadržavati i Potvrdu ovlaštenog sudskog tumača kojom se potvrđuje da prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na stranom jeziku.

Ponuditeljima je dozvoljeno u ponudi koristiti pojedine izraze koji se smatraju internacionalizmima. Ostale riječi ili navodi moraju biti na hrvatskom jeziku.

## 9. Rok valjanosti ponude

Rok valjanosti ponude mora biti najmanje tri mjeseca od dana određenog za dostavu ponuda.

Ponuda obvezuje ponuditelja do isteka roka valjanosti ponude, a na zahtjev Naručitelja Ponuditelj može produžiti rok valjanosti svoje ponude.

Smatra se da ponuda dostavljena elektroničkim sredstvima komunikacije putem EOJN RH obvezuje ponuditelja u roku valjanosti ponude neovisno o tome je li potpisana ili nije te naručitelj ne smije odbiti takvu ponudu samo zbog toga razloga.

## VII. OSTALE ODREDBE

## **1. Norme osiguranja kvalitete ili norme upravljanja okolišem:**

Za sve radove treba primjenjivati važeće tehničke propise i građevinske norme, a upotrijebljeni materijal koji ponuditelj dobavlja i ugrađuje, mora odgovarati pozitivnim hrvatskim normama, a prema troškovniku radova koji je sastavni dio ove dokumentacije.

## **2. Odredbe koje se odnose na zajednicu gospodarskih subjekata**

Više gospodarskih subjekata može se udružiti i dostaviti zajedničku ponudu, neovisno o uređenju njihova međusobnog odnosa.

Ponuda zajednice gospodarskih subjekata mora sadržavati podatke o svakom članu zajednice, kako je određeno obrascem Elektroničkog oglasnika javne nabave, uz obveznu naznaku člana zajednice koji je ovlašten za komunikaciju s Naručiteljem.

## **3. Odredbe koje se odnose na podugovaratelje**

Gospodarski subjekt koji namjerava dati dio ugovora o javnoj nabavi u podugovor obvezan je u ponudi:

1. navesti koji dio ugovora namjerava dati u podugovor (predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio),
2. navesti podatke o podugovarateljima (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja),
3. dostaviti ESPD - europsku jedinstvenu dokumentaciju o nabavi za svakog podugovaratelja.

Navedeni podaci o podugovarateljima će biti obvezni sastojci ugovora o javnoj nabavi.

Ako se dio ugovora daje u podugovor, tada za dio ugovora koji je isti izvršio, Naručitelj neposredno plaća podugovaratelju (osim ako ugovaratelj dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene). Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost ugovaratelja za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.

## **4. Vrsta, sredstvo i uvjeti jamstva**

### **4.1. Jamstvo za ozbiljnost ponude**

Ponuditelji su dužni uz ponudu dostaviti bjanko zadužnicu (solemniziranu) sa naznakom iznosa do 10.000,00 kuna i sa upisanim podacima o dužniku (tvrtka ili skraćena tvrtka, naziv za pravne osobe odnosno ime i prezime za fizičke osobe; sjedište odnosno mjesto i adresa; OIB) te mjesto i datum izdavanja zadužnice i potpis dužnika (obrazac u skladu s izmjenama i dopunama Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice, NN 82/2017). Naručitelj će naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude ukoliko ponuditelj:

- odustane od svoje ponude u roku njezine valjanosti,
- ne dostavi ažurirane popratne dokumente sukladno čl. 263. ZJN
- ne prihvati ispravak računske greške,
- odbije potpisati ugovor o javnoj nabavi,
- ne dostavi jamstvo za uredno ispunjenje ugovora.

Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta.

Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke dostave ponude.

Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude, a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude.

Naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno izvršenje ugovora o javnoj nabavi.

#### **4.2. Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora**

Odabrani ponuditelj dostaviti će Naručitelju, najkasnije zajedno s predajom potpisanih primjeraka ugovora, jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi za slučaj povrede ugovornih obveza: zadužnicu (solemniziranu) sa naznakom iznosa od 10% od vrijednosti ugovora bez PDV-a i sa upisanim podacima o vjerovniku i dužniku (tvrtka ili skraćena tvrtka, naziv za pravne osobe odnosno ime i prezime za fizičke osobe; sjedište odnosno mjesto i adresa; OIB) te mjesto i datum izdavanja zadužnice i potpis dužnika (obrazac u skladu s izmjenama i dopunama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice, NN 82/2017). U slučaju urednog izvršenja ugovornih obveza, po primopredaji radova zadužnica se vraća.

#### **4.3. Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku,**

za slučaj da nalogoprimac u jamstvenom roku ne ispunji obveze otklanjanja nedostataka koje ima po osnovi jamstva ili s naslova naknade šteta: bankarska garancija na poziv na iznos od 10% izvršenog ugovora bez PDV-a. Izvorno bankovno jamstvo mora biti neopozivo, bezuvjetno na „prvi poziv“ i „bez prigovora“. Izvođač predaje predmetnu bankarsku garanciju prilikom predaje okončane situacije za izvedene radove. Rok valjanosti garancije sukladan je ponuđenom jamstvenom roku za kvalitetu izvedenih radova i ugrađenog materijala. Naručitelj se obvezuje bankarsku garanciju vratiti Izvođaču nakon proteka jamstvenog roka, ukoliko prije nije podnio zahtjev na korištenje financijske nadoknade iz bankarske garancije.

Neovisno o sredstvu jamstva koje je određeno, gospodarski subjekt može dati novčani polog u traženom iznosu na žiro-račun (IBAN) naručitelja broj HR132380006184680002, ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG, sa pozivom na broj: model 68, 7811-OIB uplatitelja i opisom plaćanja: uplata jamstva - nastavak uređenja gradskog parka Humago, ev. broj nabave: 06-20/17-MV.

Ukoliko ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude uplati novčani polog, dužan je u sklopu svoje ponude dostaviti dokaz o plaćanju na temelju kojeg se može utvrditi da je transakcija izvršena, pri čemu se dokazom smatraju i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Na temelju dostavljenog dokaza o plaćanju pologa, naručitelj provjerava izvršenje uplate na računu naručitelja.

#### **5. Datum, vrijeme i mjesto javnog otvaranja ponuda**

Ponuditelj svoju ponudu mora dostaviti do **2017. do 13:00 sati, kada će ujedno započeti i javno otvaranje** ponuda u Gradskoj vijećnici Grada Umaga a na adresi G. Garibaldi 6, 52470 Umag.

Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici Ponuditelja i druge osobe.

Sukladno članku 282. stavak 8. ZJN 2016, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja.

Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva na javnom otvaranju ponuda uz predočenje identifikacijskog dokumenta. Ovlaštenje mora biti potpisano od strane ovlaštene osobe ponuditelja i ovjereno pečatom, a ukoliko je ovlaštena osoba na otvaranju ponuda, može umjesto ovlaštenja donijeti kopiju rješenja o registraciji / obrtnicu.

## **6. Rok za donošenje odluke o odabiru**

Rok za donošenje odluke o odabiru ili odluke o poništenju postupka javne nabave iznosi 30 dana od isteka roka za dostavu ponude.

Odluku o odabiru ili odluku o poništenju postupka javne nabave s preslikom zapisnika o pregledu i ocjeni, Naručitelj će dostaviti sudionicima putem EOJN RH.

## **7. Rok, način i uvjeti plaćanja**

Naručitelj će, sukladno utvrđenom omjeru, izvoditelju radova platiti izvedene radove prema ovjerenim situacijama po stručnom nadzoru u roku do 60 (šezdeset) dana od dana ovjere situacija od strane Naručitelja.

Naručitelj je obvezan neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

## **8. Uvjeti i zahtjevi koji moraju biti ispunjeni sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima:**

Radovi se moraju izvršavati u skladu sa Zakonom o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15), čl. 29, 30 i ostalo vezano za obavljanje poslova i djelatnosti građenja.

## **9. Sklapanje i izvršenje ugovora o javnoj nabavi**

Ugovorne strane sklapaju ugovor o javnoj nabavi u pisanom obliku u roku od 30 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru.

Ugovor o javnoj nabavi mora biti sklopljen u skladu s uvjetima određenima dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom te ugovorne strane izvršavaju ugovor o javnoj nabavi u skladu s uvjetima određenima u dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom.

Naručitelj je obvezan kontrolirati je li izvršenje ugovora o javnoj nabavi u skladu s uvjetima određenima u dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom.

Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe ZJN 2016, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi.

## **10. Izmjene ugovora o javnoj nabavi**

Sukladno članku 320. ZJN 2016 Javni naručitelj će, ukoliko se za to ukaže potreba, pristupiti izmijeni ugovora o javnoj nabavi tijekom njegova trajanja bez provođenja novog postupka javne nabave ako su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. vrijednost izmjene manja je od europskih pragova iz članka 13. ZJN 2016;



2. vrijednost izmjene manja je od 15 % prvotne vrijednosti ugovora o javnoj nabavi radova;
3. izmjena ne mijenja cjelokupnu prirodu ugovora.

#### **11. Rok za izjavljivanje žalbe na dokumentaciju o nabavi te naziv i adresa žalbenog tijela**

Žalba se izjavljuje u roku deset dana, i to od dana:

1. objave poziva na nadmetanje, u odnosu na sadržaj poziva ili dokumentacije o nabavi,
2. objave obavijesti o ispravku, u odnosu na sadržaj ispravka,
3. objave izmjene dokumentacije o nabavi, u odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije,
4. otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentacije o nabavi te na postupak otvaranja ponuda,
5. primitka odluke o odabiru ili poništenju, u odnosu na postupak pregleda, ocjene i odabira ponuda, ili razloge poništenja.

Žalba se izjavljuje Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave, Koturaška cesta 43/IV  
10000 Zagreb, Republika Hrvatska.

## Predložak Izjave o jamstvenom roku

Sukladno točki VI.7. KRITERIJI ZA ODABIR PONUDE Dokumentacije o nabavi u postupku javne nabave NASTAVAK UREĐENJA GRADSKOG PARKA HUMAGO, ev. broj 06-20/17-MV, daje se

### IZJAVA O JAMSTVENOM ROKU

kojom \_\_\_\_\_ OIB: \_\_\_\_\_,  
(naziv i sjedište)

kao ponuditelj u otvorenom postupku javne nabave – Nastavak uređenja gradskog parka Humago, ev. broj 06-20/17-MV, izjavljuje da nudi jamstveni rok za kvalitetu izvedenih radova i sav ugrađeni materijal i opremu u trajanju od \_\_\_\_\_ (slovima: \_\_\_\_\_) godina. Isto se ne odnosi na opremu i uređaje za koje je proizvođač dao duža jamstva.

U ..... dana ..... 2017. god.

.....  
(ovlašteni predstavnik ponuditelja)